



Acta de la Junta de Aclaraciones
Licitación Pública Nacional Electrónica
Número LA-050GYR019-E219-2019

En la Ciudad de México, siendo las 12:00 horas del 4 de octubre de 2019, en la sala de juntas de la División de Contratación de Activos y Logística; se reunieron los servidores públicos cuyos nombres y firmas aparecen al final de la presente Acta, con objeto de dar inicio a la sesión de la Junta de Aclaraciones a la convocatoria del procedimiento de Licitación Pública Nacional Electrónica número LA-050GYR019-E219-2019, para la contratación del Servicio de una empresa de capacitación externa para el curso "Fortalecimiento del Idioma Ingles para Médicos Residentes en Cursos de Especialización", acto presidido por el Licenciado Sergio Marcelo Aguilar Esparza, Titular de la División de Contratación de Activos y Logística, de la Coordinación Técnica de Adquisición de Bienes de Inversión y Activos, lo anterior de conformidad con el numeral 7.1.3.2.2.3 del Manual de Organización de la Dirección de Administración.

De conformidad a lo establecido en el artículo 33 Bis de la Ley de Adquisiciones, Arrendamiento y Servicios del Sector Público (LAASSP), siendo las 12:00 horas del día 3 de octubre de 2019, es decir 24 horas antes de la fecha y hora señalada para la celebración de la Junta de Aclaraciones a la convocatoria de la Licitación Pública Nacional Electrónica número LA-050GYR019-E219-2019, se verificó a través de CompraNet, si existían solicitudes de aclaración y escritos de interés recibidos en tiempo y forma encontrándose lo siguiente:

Table with 4 columns: No., Remitente, Formato de Interés en Participar, Solicitudes de Aclaración. Rows include CENTRO DE LENGUAS EXTRANJERAS Y TRADUCCION S.C., DCI CONSULTING S.A DE C.V., CREATIVETECH S.A. DE C.V., JAVIER ARMANDO ACOSTA BRAVO, IDIOMAS DE IZTAPALAPA S.C., and a TOTAL row.

Se hace constar que en fecha 3 de octubre de 2019 se recibió en el sistema CompraNet la propuesta técnica y propuesta económica del Licitante CENTRO DE LENGUAS EXTRANJERAS Y TRADUCCION S.C., sin embargo se señala que aún no se ha realizado el momento de presentación y apertura de proposiciones, el cual está programado para el 16 de octubre a las 12:00 horas, por lo anterior se le comunica a CENTRO DE LENGUAS EXTRANJERAS Y TRADUCCION S.C que los documentos de referencia deberán formar parte de su proposición, y que nuevamente deberá presentar junto con todo lo requerido en la presente Convocatoria el día y hora señalados para la presentación y apertura de proposiciones, en el apartado electrónico específico del sistema CompraNet.

En fecha 4 de octubre del 2019 se dio inició a la junta de aclaraciones del procedimiento de mérito, asimismo con fundamento en lo dispuesto en el artículo 46, fracción II, del Reglamento de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público, se suspendió la sesión para reanudarse a las 11:00 horas del 7 de octubre de 2019.

Siendo las 11:00 horas del 7 de octubre de 2019 se continuó con la Junta de Aclaraciones, señalándose a continuación con fundamento en el Artículo 33 de la LAASSP, la precisión siguiente del Área Contratante:





Acta de la Junta de Aclaraciones			
Licitación Pública Nacional Electrónica Número LA-050GYR019-E219-2019			
Nº de Precisión	Punto de Convocatoria	Dice	Debe decir
1	Convocatoria Página 6 de 71 Numeral 1.-Identificación de la Licitación Pública Nacional Numeral 1.6.- Disponibilidad Presupuestaria	Disponibilidad Presupuestaria. Dictamen de Disponibilidad Presupuestal Previo Número 0000274863-2019	Disponibilidad Presupuestaria. Dictamen de Disponibilidad Presupuestal Previo Número 0000489349-2019

A continuación, los representantes de las áreas contratante, requirente y técnica, dan contestación a las solicitudes de aclaración formuladas por los licitantes, de la forma siguiente: -----

No. IMSS	No. Licitante	Numeral de la Convocatoria	Pregunta y/o Aclaración	Respuesta IMSS
1.	1.	NUMERAL II	DESCRIPCIÓN COMPLETA DEL SERVICIO: Duración a. Que diga la convocante si el curso deberá cumplir con un número mínimo o máximo de horas por nivel.	No hay un número mínimo o máximo de horas por nivel, en virtud de que el acceso a la plataforma deberá estar abierta las 24 hrs. durante la vigencia del servicio.
2.	2.		Contenido temático del curso Que diga la convocante si en el temario se deberán incluir temas específicos o de especialidad de la medicina con el fin de estar en condiciones de diseñar un programa dentro de un marco teórico-práctico ad-hoc a las necesidades del Instituto y los participantes.	Si se deberán incluir temas específicos a partir del módulo/nivel 3, estructuras de uso médico y expresiones idiomáticas.
3.	3.		Al término del curso el alumno será capaz de alcanzar un puntaje mayor de 500 que le permitirá su Certificación Que diga la convocante a que o a cuales certificaciones podrán tener acceso los participantes con el fin de diseñar dentro del temario y plataforma actividades afin a dicha certificación que permitan al participante su adaptación a las diferentes herramientas de evaluación.	A las certificaciones en el idioma inglés (por ejemplo TOEFL, Cambridge).





Acta de la Junta de Aclaraciones
Licitación Pública Nacional Electrónica Número LA-050GYR019-E219-2019

DCI CONSULTING S.A DE C.V.

No. IMSS	No. Licitante	Numeral de la Convocatoria	Pregunta y/o Aclaración	Respuesta IMSS
4.	1.	IV. VERIFICACIÓN DOCUMENTAL QUE REALIZARÁ EL ÁREA TÉCNICA.-	Con relación a los docentes • Listado de al menos 10 personas que realizarán actividades de tutoría, asesoría y solución de dudas sobre los contenidos de la plataforma, acompañado de su currículum en el que se observe que ha realizado actividades similares al menos por un año y documento que acredite sus conocimientos en el idioma inglés, como título profesional en licenciatura en lenguas o afín o certificación en el idioma (por ejemplo TOELF, Cambridge, KET, PET, FCE). ¿Nos podría indicar cuál es el nivel mínimo de inglés que deberán tener los tutores?	El nivel de los tutores deberá ser avanzado, con documento que acredite sus conocimientos en el idioma inglés, como título profesional o certificado por TOELF, Cambridge, KET, PET, FCE.
5.	2.	Anexo "Anexo técnico" 1.-	¿La valoración de los 6 módulos, se hará con base en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas?	La valoración de los módulos se hará de acuerdo al TOELF y/o su similar valoración Cambridge.
6.	3.	Anexo "Anexo técnico" 1.-	¿Cuál será el proceso para validar el cumplimiento de las actividades y objetivos de cada módulo?	El licitante interesado debe desarrollar las evaluaciones para cada módulo y/o por sección.
7.	4.	Anexo "Anexo técnico" 1.-	Clínica o práctica Fonética 3 menciona que en Actividades y Objetivos Conocer, entender, escribir y usar correctamente de 2,000 a 2,500 palabras utilizando intensivamente material de apoyo ¿Nos podría comentar sobre cuál es el material de apoyo que se requiere?	El licitante interesado debe desarrollar los contenidos y materiales de apoyos didácticos que favorezcan el cumplimiento a los objetivos del módulo y que permitan al alumno escribir y usar de manera correcta al menos 2000 palabras.
8.	5.	Anexo "Anexo técnico" 1.-	Clínica o práctica Fonética 3 menciona que en Actividades y Objetivos Dominar en forma escrita estructuras de uso médico científico, así como expresiones idiomáticas y estructuras más complejas. ¿Nos podría aclarar a que se refiere más específico a estructuras de uso médico científico y estructuras más complejas?	El licitante interesado debe desarrollar los contenidos y materiales para que el alumno logre leer y escribir en inglés temas médicos o artículos científicos.
9.	6.	Anexo "Anexo técnico" 1.-	Lectura, escritura y desarrollo auditivo 1 se hace mención en Actividades y Objetivos: Al término del curso el alumno será	El criterio que se prevé alcanzar por los alumnos al término del curso será equiparable con la





Acta de la Junta de Aclaraciones				
Licitación Pública Nacional Electrónica Número LA-050GYR019-E219-2019				
No. IMSS	No. Licitante	Numeral de la Convocatoria	Pregunta y/o Aclaración	Respuesta IMSS
			capaz de alcanzar un puntaje mayor de 500 que le permitirá su Certificación. ¿Nos podría aclarar cuál es el criterio que considerarán para que el alumno obtenga los 500 puntos para certificarse?	certificación TOELF (500 puntos)
10.	7.	Anexo "Anexo técnico" 1.-	Lectura, escritura y desarrollo auditivo 1 se hace mención en Actividades y Objetivos: Al término del curso el alumno será capaz de alcanzar un puntaje mayor de 500 que le permitirá su Certificación. ¿Se contempla alguna certificación oficial en específico?	La meta es que el alumno que termine el curso pueda certificarse mediante el TOELF o Cambridge.
11.	8.	Anexo "Anexo técnico" 1.-	En otras especificaciones mencionan que el curso contendrá actividades interactivas apoyadas del uso de audio y video, que favorezcan el aprendizaje, la pronunciación, la comprensión auditiva, la estructura, la lectura y escritura. ¿Cuántos audios y cuantos videos es necesario que contenga el curso?	El licitante interesado debe hacer uso del número de audios y videos que favorezcan el aprendizaje, pronunciación, comprensión auditiva, lectura y escritura.

CREATIVETECH S.A. DE C.V.

No. IMSS	No. Licitante	Numeral de la Convocatoria	Pregunta y/o Aclaración	Respuesta IMSS
12.	1.	I.VERIFICACIÓN DOCUMENTAL QUE REALIZARÁ EL ÁREA TÉCNICA.- Del personal que asesora en aspectos técnico en el uso de la plataforma y actividades tutorizadas de los contenidos del curso: Listado de al menos 10 personas que realizarán actividades de tutoría, asesoría y solución de dudas sobre los contenidos de la plataforma, acompañado de su currículum en el que se observe que ha realizado actividades similares al menos por un año y documento que acredite sus conocimientos en el	Varios de los Tutores con que contamos cuentan con Título profesional en el extranjero, ya que son nativos de habla inglesa y cuentan con experiencia mínima de un año en actividades de Tutoría y Asesoría a estudiantes del idioma Ingles. Pregunta: ¿Se podrán considerar como acreditados para el servicio de Tutorías?	Sí se consideran como tutores acreditados para los contenidos en línea; pero no se consideran tutores calificados en el manejo de tecnologías para el soporte técnico.





Acta de la Junta de Aclaraciones				
Licitación Pública Nacional Electrónica Número LA-050GYR019-E219-2019				
No. IMSS	No. Licitante	Numeral de la Convocatoria	Pregunta y/o Aclaración	Respuesta IMSS
		idioma inglés, como título profesional en licenciatura en lenguas o afín o certificación en el idioma (por ejemplo TOELF, Cambridge, KET, PET, FCE).		

JAVIER ARMANDO ACOSTA BRAVO-----

No. IMSS	No. Licitante	Numeral de la Convocatoria	Pregunta y/o Aclaración	Respuesta IMSS
13.	1.	Anexo 1. Anexo técnico. II. Descripción completa del servicio.	Referente al número de participantes. Con el fin de poder establecer nuestra propuesta económica, ¿Es posible que la UC, proporcione un número de participantes estimado, con un número más exacto o aproximado?	El número de participantes estimado es Mínimo 3000 máximo 6000
14.	2.	Anexo 1. Anexo técnico. II. Descripción completa del servicio.	¿La UC, establece lineamientos acerca de la duración (en horas) de las que deberá constar cada módulo, y el curso en general?	No hay un número mínimo o máximo de horas por nivel, en virtud de que el acceso a la plataforma deberá estar abierta las 24 hrs. durante la vigencia del servicio.
15.	3.	Anexo 1. IV. Verificación documental que realizará el área técnica.	Al referirse a "servicios similares a los solicitados" ¿Se refiere a cursos de capacitación de cualquier índole, o específicamente a cursos de inglés? Y ¿La UC establecerá un límite de horas en que un usuario deberá finalizar un módulo?	No se refiere a cursos de capacitación de cualquier índole, se refiere a cursos de inglés en línea. No hay un número límite de horas para que el usuario finalice un módulo, por lo que la plataforma deberá permanecer disponible 24 hrs al día los 7 días de la semana, durante la vigencia del curso

Se informó a los licitantes que podrían realizar preguntas que versen sobre las respuestas emitidas y solo si presentaron el escrito de interés (Anexo 13 y 13.1 de la Convocatoria) señalado en el artículo 33 bis de la Ley de Adquisiciones Arrendamientos y Servicios del Sector Público y el numeral 3.2 "Junta de Aclaraciones", de la Convocatoria que rige el presente procedimiento. -----

Siendo las 13:00 horas del día 7 de octubre de 2019 se enviaron por Compranet las respuestas a las preguntas recibidas para que los licitantes revisen las respuestas entregadas pudiendo replantear preguntas las cuales debían versar sobre las respuestas ya otorgadas, **la hora límite para entregarlas fue a las 10:00 horas del 8 de octubre de 2019.** Lo anterior con fundamento en lo dispuesto por el artículo 46 fracción II del Reglamento de la LAASSP. -----





Acta de la Junta de Aclaraciones
Licitación Pública Nacional Electrónica
Número LA-050GYR019-E219-2019

Siendo las 10:00 horas del 8 de octubre de 2019, una vez que concluyó el tiempo previsto por la Convocante para recibir repreguntas relacionadas con las respuestas otorgadas, señalado en el párrafo anterior, se verificó a través de CompraNet si existían preguntas, sobre las respuestas ya realizadas encontrándose lo siguiente: -----

Table with 4 columns: No., Remitente, Formato de Interés en Participar, Solicitudes de Aclaración. Row 1: 1, DCI CONSULTING S.A DE C.V, SI, 1

Derivado de lo anterior conforme a lo indicado por el segundo párrafo de la fracción II del artículo 46 del Reglamento de la LAASSP, se suspendió la sesión para reanudarse como Plazo Máximo a las 14:00 horas del 9 de octubre de 2019, fecha y hora en que se enviará la contestación correspondiente. -----

Siendo las 14:00 horas del 9 de octubre del 2019 se da contestación a la solicitud de aclaración recibida de la siguiente forma: -----

DCI CONSULTING S.A DE C.V. -----

Table with 5 columns: No. IMSS, No. Licitante, Numeral de la Convocatoria, Pregunta y/o Aclaración, Respuesta IMSS. Row 1: 1, 1, Pregunta No. IMSS 12 realizada por la empresa CREATIVETECH, S.A. DE C.V., Con relación a la Pregunta No. IMSS 12 realizada por la empresa CREATIVETECH, S.A. DE C.V., en la cual se responde no se consideran tutores calificados en el manejo de tecnologías para el soporte técnico., les participo que los creadores nuestra plataforma con la cual se oferta el servicio por nuestra parte, cuentan con un título universitario expedido por una institución educativa extranjera, los cuales son parte de equipo de soporte técnico, por lo que se entenderá que no se validará su participación para dicha actividad y por lo tanto 1. Pregunta: ¿solo se deberán considerar aquellas personas con título universitario o certificación expedida en México?, Se consideran expertos en soporte técnico, aquellas personas certificadas por título universitario expedido en México u otro país.

Se notifica a los licitantes, que el Acto de Presentación y Apertura de Proposiciones se realizará el día 16 de octubre de 2019 a las 12:00 horas a través del CompraNet. En dicho acto se programará la notificación de fallo. Lo anterior de conformidad con los artículos 33, 33 bis y 35 fracción III de la LAASSP. -----

Se informa que la solicitud de aclaración formulada por el licitante UKTRAINING S.A DE C.V., fue recibida con posterioridad al plazo previsto en el artículo 33 Bis de la Ley de Adquisiciones Arrendamientos y Servicios del





Acta de la Junta de Aclaraciones
Licitación Pública Nacional Electrónica Número LA-050GYR019-E219-2019

Sector Público y el numeral 3.2 Junta de aclaraciones, de la convocatoria que rige el presente procedimiento. Y no fue contestada por la convocante por resultar extemporánea. -----

Por tratarse de una Licitación Pública Nacional Electrónica, para efectos de su notificación y en términos del último párrafo del artículo 37 Bis de la LAASSP, esta acta se difundirá a través de CompraNet en la dirección electrónica: <https://compranet.funcionpublica.gob.mx> al concluir este acto. También a partir de esta fecha se pone a disposición de los licitantes, copia de esta acta en el Mural de Comunicación ubicado en el piso 5 del inmueble sito en la Calle Durango número 291, Colonia Roma Norte, Delegación Cuauhtémoc, Código Postal 06700, Ciudad de México, en donde se fijará copia de un ejemplar del acta, por un término no menor de cinco días hábiles. -----

----- Cierre de la Junta de Aclaraciones -----

No existiendo otro asunto que tratar, se da por terminada la Junta de Aclaraciones siendo las **14:30 horas del 9 de octubre de 2019**, esta acta consta de **7 hojas**, anexándose **1 (una)** hoja que contiene la pantalla de CompraNet con los mensajes recibidos para la Junta de Aclaraciones, firmando la presente para los efectos legales y de conformidad por los asistentes a este acto, quienes reciben copia de la misma. -----

Por el instituto mexicano del seguro social: -----

Titular de la División de Contratación de Activos y Logística (Área Contratante)	
	Sergio Marcelo Aguilar Esparza

----- Fin del Acta -----




[Volver a la Lista](#)
[Publicación DOF](#)
[Duplicar Procedimiento](#)

...

Procedimiento : 973833 - LA-050GYR019-E219-2019 CURSO
"FORTALECIMIENTO DEL IDIOMA INGLÉS PARA RESIDENTES"

Vigente

Expediente : 1989698 - LA-050GYR019-E219-2019 CURSO "FORTALECIMIENTO DEL IDIOMA INGLÉS PARA RESIDENTES"

Fecha y hora de apertura de proposiciones: 16/10/2019 12:00:00 PM

[Administración del Procedimiento](#)
[Monitoreo de Licitantes](#)
[Grupo de Evaluación](#)
[Fallo](#)
[Mensajes Unidad Compradora / Licitantes](#)
[Crear Mensaje](#)
[Mensajes Recibidos](#)
[Mensajes Enviados](#)
[Borrador de Mensajes](#)
[Mensajes Adjuntados](#)
[Crear Elemento](#)

...

Introduzca Filtro (escriba para iniciar)

Remitente	Fecha	Asunto	Fecha de Mi Consulta	Fecha de Consulta en la UC	Respuesta
1 DCI CONSULTING SA DE CV	07/10/2019 05:47 PM	Repregunta de Junta de Aclaraciones	08/10/2019 02:59 PM	08/10/2019 02:59 PM	02:59
2 CAPACITACION DE OCCIDENTE SA DE CV	07/10/2019 09:49 AM	doc participacion	08/10/2019 02:51 PM	08/10/2019 02:51 PM	02:51
3 UKTRAINING SA DE CV	04/10/2019 11:56 AM	Intención de participación y preguntas	08/10/2019 02:57 PM	08/10/2019 02:57 PM	02:57
4 CENTRO DE LENGUAS EXTRANJERAS Y TRADUCCION SC	03/10/2019 11:56 AM	Junta de aclaraciones	03/10/2019 12:29 PM	03/10/2019 12:29 PM	12:29
5 CENTRO DE LENGUAS EXTRANJERAS Y TRADUCCION SC	03/10/2019 11:37 AM	Junta de aclaraciones	03/10/2019 12:27 PM	03/10/2019 12:27 PM	12:27
6 DCI CONSULTING SA DE CV	03/10/2019 11:11 AM	Junta de Aclaraciones	03/10/2019 12:25 PM	03/10/2019 12:25 PM	12:25
7 CREATIVETECH SA DE CV	03/10/2019 10:35 AM	Anexo 13.1- Formato de solicitud de aclaraciones	03/10/2019 12:23 PM	03/10/2019 12:23 PM	12:23
8 CREATIVETECH SA DE CV	03/10/2019 09:41 AM	Anexo 13 interes en participar	03/10/2019 12:22 PM	03/10/2019 12:22 PM	12:22
9 JAVIER AMANDO ACOSTA BRAVO	03/10/2019 08:07 AM	Interés. Preguntas reunión de aclaraciones.	03/10/2019 12:19 PM	03/10/2019 12:19 PM	12:19
10IDIOMAS DE IZTAPALAPA SC	30/09/2019 04:18 PM	Escrito de interés	03/10/2019 12:14 PM	03/10/2019 12:14 PM	12:14

Total 10

Pagina 1 de 1